

みんなであつくり 多文化共生社会

愛知県小中学生向け多文化共生理解教材





はじめに

愛知県には、たくさんの外国人や、外国につながる人が暮らしています。みなさんは、文化や言葉の違う場所で生活したことはありますか。日本で暮らす外国人や外国につながる人について、どんなことを知っていますか。

この教材は、実際に日本で暮らしている外国人や外国につながる人たちと一緒に作成しました。教材の中に出てくるエピソードは、どれも実際にあった話です。

教材を通してみんなで感想を話し合ったり、質問し合ったりしながら、様々な文化や言葉を背景に持つ人たちが一緒に暮らすことについて考えてみてください。

目次

1章 文化、異文化、多文化共生とは？

1. 「文化」とは？
2. 「異文化コミュニケーション」を考えてみよう！
3. 「多文化共生」とは？
4. 多文化共生を進めるには、みんなの協力が必要！

2章 移住するとは？

1. 移住することの意味
2. 日本人が諸外国に「移住」した時代もあった
3. 海外に移住した人の気持ちを考えてみよう
4. 移住する人は、みんな夢を持っている

3章 食は心のふるさと

1. どの人も自分の国や地域の料理を食べるとホッとする
2. 多文化ご飯を作って食べよう！
3. 愛知県の多文化料理を検索しよう！
4. 相手が食べているものは、どんな食べ物かな？

4章 多文化共生のためのコミュニケーションを考えよう

1. 日本語で話しかけてみよう
2. 「違う」という言葉の意味を考えよう
3. 日本語が間違っている、笑うのはやめよう
4. 外国につながる人の多くは言語能力がすごい！

5章 身近な多文化共生を探そう

1. アンテナを張れば多文化共生の手がかりはたくさん見つかる！（生活情報編）
2. アンテナを張れば多文化共生の手がかりはたくさん見つかる！（食品編）
3. 大須商店街を探検しよう
4. チャレンジ：自分の地元で、多文化共生の手がかりを探そう！

6章 色々な人と仲良くしよう

1. 困った時に声をかけてくれた人のことは決して忘れない
2. 友達になるには、色々なきっかけがある
3. きっかけを作ろう！
4. 振り返って考えてみよう

用語の説明

この教材では、「外国人」ということばをよく使っています。現在、愛知県には、150を超える国籍を持つ人が住んでおり、この教材では、そうした日本以外の国籍を持っている人を「外国人」と呼んでいます。一方、本人が日本国籍を持っていながら、両親のどちらかが外国出身である人や、外国で生まれ育ち、大きくなってから日本で暮らしている人（「外国にルーツがある」人ともいう）も増えています。外国人とこのような背景を持つ人を合わせて「外国につながる人」と呼んでいます。

豆知識(1)

ピアはイスラム教徒（ムスリムともいう）です。イスラム教徒の女性は、家の外では髪（かみ）の毛を見せないという習慣（しゅうかん）があります。そのため、ピアはいつも「ヒジャブ」（頭（おづ）を覆うもの）をかぶっています。

この教材に登場する人物



ラクシャ
留学生、ネパール人



ピア
会社員、インドネシア人



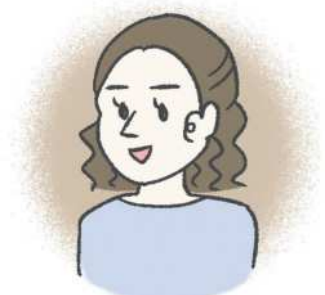
かおり
中学生、日系ペルー人



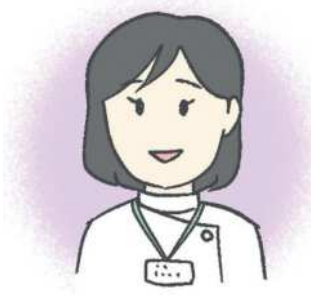
よーよー
日本語教師、日本人



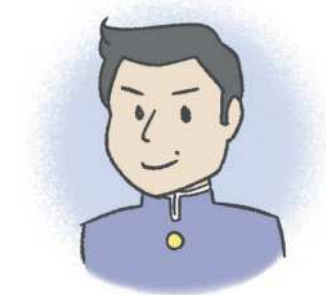
みずも
大学生、日本人



マキコ
社会人、日系ブラジル人



ガー
介護士、ベトナム人



ひろ
高校生、フィリピンにルーツがある



そんさん
会社員、在日韓国人

1章：文化、異文化、多文化共生とは？

1. 「文化」とは？

まず、「文化」という言葉について考えましょう。

「文化祭」や「文化会館」などよく聞きますが、「文化」とは何でしょうか？

デジタル大辞泉という辞書には、「文化」とは・・・・・・・・・・

「人間の生活様式の全体。人類がみずから手で築き上げてきた有形・無形の成果。それぞれの民族・地域・社会に固有の文化があり、学習によって伝習されるとともに、相互の交流によって発展してきた」と書いてあります。

要するに、「文化」とは、人間が日常的に取り組んでいることの全てです。ある意味では、一人一人の「当たり前」です。他の人と交流することによって、自分が持っている「文化」が変わったり、成長したりします。



人はそれぞれの「文化」を持っています。多くの場合、「文化」とは自分が「当たり前」だと感じることです。あなたの文化とはなんでしょう？自分のことについて考えましょう。

生まれた場所		住んでいる場所	
趣味		好きな食べ物	
家で使う言語		学校で使う言語	
好きなファッション		得意なこと	

となりの人と比べてみましょう。相手の文化と自分の文化は、どこが違いますか？「外国の文化」をみたら、自分の文化との違いはすぐ分かるかもしれません。しかし、同じ教室にいる友達の「当たり前」も、自分と違うところがきっとあります。このことを「異文化」と言い、「異文化」を持つ人同士が会話すると「異文化コミュニケーション」が起こります。異文化コミュニケーションとは必ずしも外国語で話すことではありません。日本語で話しても、「当たり前」のことが違うている人同士が会話すれば、異文化コミュニケーションになります。

豆知識(2)

カナダには、家、学校、職場で使う言語が3つとも違うという人がたくさんいます！

2. 「異文化コミュニケーション」を考えてみよう！



一人一人の「当たり前」は違うときがあります。ここでは、どんな違いがありましたか？

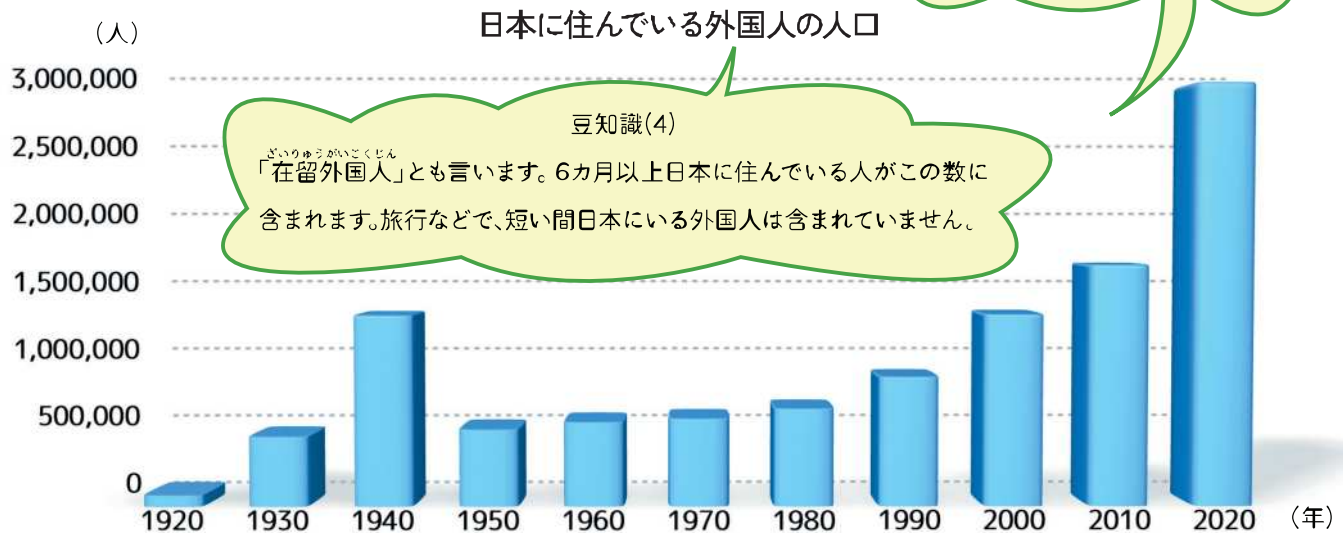
3.「多文化共生」とは？

愛知県では、「^{たぶんかきょうせいしゃかい}多文化共生社会」とは「^{こくせき}国籍や^{みんぞく}民族などのちがいに^{りかい}かかわらず、すべての人が互いの^{ぶんかてきはけい}文化的背景や考え方などを理解し、ともに安心して暮らし活躍できる社会」としています。

つまり、多文化共生とは、「異文化」を持っている人々が、互いに仲良く同じ地域で暮らすことです。

100年前の日本には、外国人がほとんど住んでいませんでした。しかし、今はいろいろなところで外国につながる人が活躍しています。日本国内や愛知県でも外国人の人口が少しずつ増えています。

次の表は、外国人の数を示しています。



そもそも「日本人」と「外国人」をどう考えたらいいかな？

国籍は日本だけれど、日本語が話せないし、「日本人」だと言われると違和感を覚える人もいます。



ひろ

僕なんかそうだよ。日本国籍を持っているし、顔や名前から見ると「日本人」と思われるけど、13歳まではフィリピンに住んでいて日本語が全くできなかった

私にはそういう従兄弟がいるよ。ペルー生まれペルー育ちで、スペイン語しか話せないけど、日本の国籍を持っている！



かおり

両親が^{こくさいけっこん}国際結婚したことによって、2つの国籍を持って、「日本人」でありながら他の文化にルーツがある人もいます。

外国籍だけれど、生まれも育ちも日本で、日本以外の国に住んだことがない人がいます。

わー、本当にいろんな人がいる！やっぱり顔や言語などで「日本人」とか「外国人」とか、決めちゃいけないよね



みずも

私はそういう人の一人。国籍は^{かんこく}韓国だけれど、生まれた時からずっと日本にいる。韓国語は少しできるけど、韓国に行くともしろ「外国にいる」気がする



そんさん

4. 多文化共生を進めるには、みんなの協力が必要！

この教材に登場する3人に聞いてみました。「日本で「当たり前」の壁にぶつかったことはありますか？」
ある人が考えている「当たり前」は別の人の「当たり前」ではないということが、答えから分かるでしょう。



振り返り

→ ひろ、ピア、よーよーの話で、「当たり前」の違いはどこにありましたか？

→ あなたの周りに、「当たり前」だと考えていることが違う人はいますか？

2章：移住^{いじゅう}するとは？

1. 移住することの意味

私は将来、インドネシアで日本語を使って仕事したいから、まずは日本の大学で勉強して、日本で働く経験を積もうと思った



ピア

最近、勉強や仕事をするために日本に移住する人が増えています。「移住」とは別の国に「移り住む」ことです。近ごろ、ピア、ラクシャ、ガーのような人たちを見かけませんか？ところで、近年よく「少子高齢化^{しょうしこうれいか}」という言葉を目にしますが、日本で働く人が不足しているという状況はずいぶん昔からありました。現在、外国につながる人のうち、両親あるいはおじいさん、おばあさんが戦時中、日本の植民地だった国から日本へ来ざるをえなかった人もいます。そんな人もその一人です。

私のお父さん、お母さんが1940年に朝鮮のチェジュ島から日本に働きにきた

私は大学を卒業したらベトナムで仕事をしようと思ったけど、当時は若い人が仕事を探すのが大変だった



ガー

だから日本に来て介護^{かいご}の仕事をすることにした



ラクシャ

当時は日本国籍^{こくせき}を持っていたけれど、戦争が終わってから日本国籍を失った。私は生まれてからずっと日本に住んでいる韓国人だよ

私は将来、ネパールの学校で先生になりたい。日本の教育はとてもいいから、留学することを決めた。留学しながらコンビニで働いている



そんさん

自分の国や家族と離れて日本で働く外国人^{どうがけいこう}の数は増加傾向^{ぞうかけいこう}にあり、現在の日本経済の支えとなっています。愛知県では特に工業^{こうぎょう}が盛んな地域^{さか}を中心に外国人の人口の割合が高くなっています。

(例：高浜市9.2%、飛島村8.6%、西尾市6.4%が外国人)

(2022年6月末時点)

学校に日本語が上手く話せない子がいたら、その人のお父さん、お母さんも日本の経済を助けに来てくれたのかもしれない



みずも

人手不足^{じんずふそく}なのでとても助かっています



母国を離れて日本で活躍^{かつやく}してくれてありがたいよ



私は日系ブラジル人。今は家族と一緒に日本に住んでいるけど、ひいおじいちゃんが1953年にブラジルに移り住んだんだよ

マキコ



日本に移住すると決めた理由はそれぞれありますが、日本の経済が安定していて仕事がたくさんあるということはその一つです。しかし、このような状況^{じょうききょう}が以前からずっと続いていたわけではありません。現在、「日系人」と呼ばれ、南アメリカにルーツがある人々は、愛知県にたくさん住んでいますが、日系人の先祖は、日本の経済が弱く、仕事を見つけにくい時代に、むしろ仕事がたくさんあったブラジルやペルーなどへ移住した日本人です。

2. 日本人が諸外国に「移住」した時代もあった



このように、人の流れが時代によって変わります。

3. 海外に移住した人の気持ちを考えてみよう

特にお祭りの時やお正月など、家族が恋しい。新型コロナウィルス感染症が流行した時は、ベトナムに帰れなかった。みんなで集まって、ワイワイしながらご飯を食べたい



ガー

ラクシャ



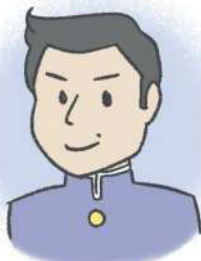
初めて日本に来た時、日本語ができなかったから買い物も全然できなかったよ。おなかが痛くなった時、日本語で説明できないから、病院にも行けなかった



ピア

今は日本食が好きだけれど、来たばかりの頃はなんでも甘い味がするような気がして、口に合わなかった。インドネシア料理が食べたかったけど、材料は手に入らず、すごくつらくて寂しかった

僕はフィリピンから移住した時に、中学校1年生だった。一言も日本語ができなかったから、学校で勉強はもちろんのこと、友達も作れなくて困っていた



ひろ

ほとんどの人は優しいけれど、時々日本人に「なんでここにいるの？自分の国に帰れよ」というようなことを言われる。そういう時はさすがに寂しいよね

マキコ



こういう時にどんな気持ちになりますか。

家族や友達から離れた時		コミュニケーションが取れない時	
食べたいものが食べられない時		友達ができない時	
初めて一人で行った場所で体の調子が悪くなった時		相手から「ここからいなくなってほしい」と言われる時	

4. 移住する人は、みんな夢を持っている

移住する人たちは行き先の国の経済を支えていることが多いけれど、なぜか批判する人もいます。大学生のみずもがこれについて考えました。



振り返り

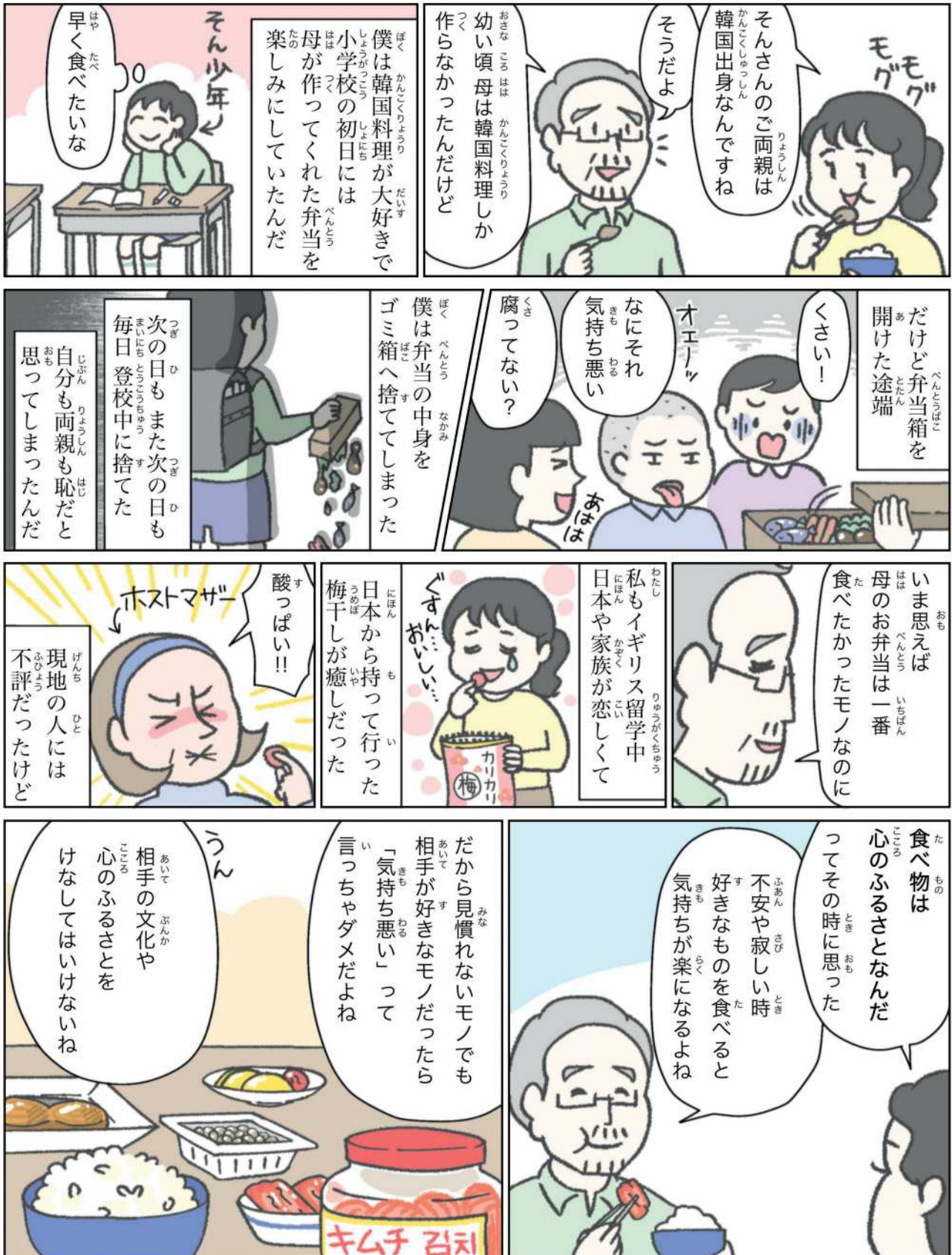
→ 人はどんな時に、なぜ移住しますか?

→ 移住する人の気持ちを考えましょう。どんな言葉が思い浮かびますか?

3章：食は心のふるさと

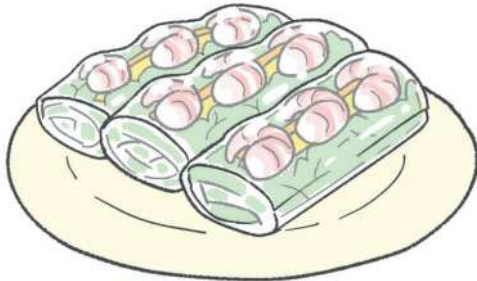
1. どの人も自分の国や地域の料理を食べるとホッとする

しかし、大好きなものを食べている時に、他人に「嫌だ」と言われたら、どうしますか？



2. 多文化ご飯を作って食べよう！

日本に住んでいる外国人がよく食べている、故郷のご飯を作って食べてみませんか？
作り方は動画で見ることができますよ！



ベトナムの生春巻き (Gỏi Cuốn ゴイ・クオン)

スーパーで買える材料：

- 豚肉 (蒸し豚)
- えび (ボイル)
- 卵 (錦糸卵)
- レタス
- にんじん (千切り)
- きゅうり (千切り)
- ニンニク (みじん切り。お好みで！)
- 唐辛子 (みじん切り。辛いのが苦手な人は入れなくてもいい)
- キクラゲ (水で戻す)

ベトナム食材店で買える材料：

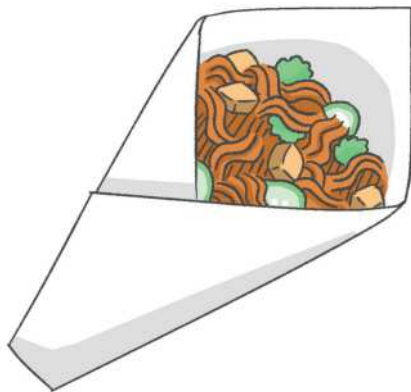
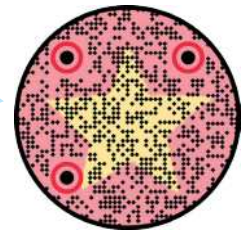
- ライスペーパー (丸いもの。小さいと巻きにくいので、大きいものがおすすめ)
- ヌックマム (ベトナムの醤油。お魚の匂いがする！)
- パクチー (お好みで！)
- ブン (お米でできている細くて白い麺。お湯で2分程度茹でて、ザルにあげて流水で冷ます)



ガー

みんなで作ると楽しいよ！
私は、刻んだ豚の耳を入れるのも大好き

ベトナム人留学生が生春巻きを作っている動画はここ！



ネパールのチャットパット (चटपटे Chatpate)

スーパーで買える材料：

- じゃがいも (ゆでて、小さく切る)
- にんじん (小さなサイコロに切る)
- きゅうり (小さなサイコロに切る)
- 玉ねぎ (できれば赤玉ねぎ。細かく切る)

この表記のものを探そう

アジア食材店で買える材料：

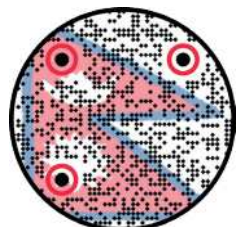
- ネパールの乾麺
- ボン菓子 (お米からできたお菓子)
- 焼きひよこ豆「カラ・チャナ」 (kala chana)
- ネパールのおやつ「ダルモット」 (dal moth)
- スパイス チャットパテ・マサラ (chatpate masala)
- パクチー (お好みで！)



ラクシャ

友達と一緒に食べると
すごく楽しい。食べ出したら止まらない！
紙で包んで食べるのが本格派！

ネパール人留学生がチャットパットを作っている動画はここ！





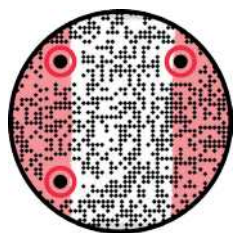
ペルーのセコデポジョ (Seco de Pollo)

スーパーで買える材料:

- ニンニク (みじん切り)
- 玉ねぎ (細くスライスされたもの)
- 鶏肉ササミ (サイコロに切ったもの)
- 白米 (お好みの量)
- 塩
- コショウ
- クミン (スパイス)

南米、あるいはアジア食品店で買える材料:

パクチー (お好みで!)
きとうがらし
 黄唐辛子 (ローレーナさんはペースト状のものを 사용합니다。なければ、細かく切った青唐辛子1本でもいいです)



ペルー人のローレーナさんがセコデポジョを作っている動画はここ!

かおり



お母さんがよく作ってくれる、カレーのようなペルーの家庭料理だよ。とっても美味しいから、ぜひ作ってみてね!

3. 愛知県の多文化料理を検索しよう!

愛知県ではベトナム料理、ネパール料理、ペルー料理をはじめ、多くの国の料理を食べたり、食材を買ったりすることができます。お店の多くはその国を出身国とする人が経営しているから、食材や食べ物を手に入れられるだけでなく、その国の雰囲気も味わえます! あなたの近所に、どの国のお店がありますか?

近所にある多国籍食品店を検索してみましょう。



みずも

わたしは「ペルー料理 安城市」で調べてみよう

それじゃあ、僕は「ベトナム食品店 一宮市」で調べるよ



よーよー

4. 相手が食べているものは、どんな食べ物かな？

クイズです！自分が好きじゃないものを食べている人をみたとき、どんな反応がやさしい？○をつけましょう！



振り返り

→ あなたの「心のふるさと」だと思う料理は、どんな料理ですか？

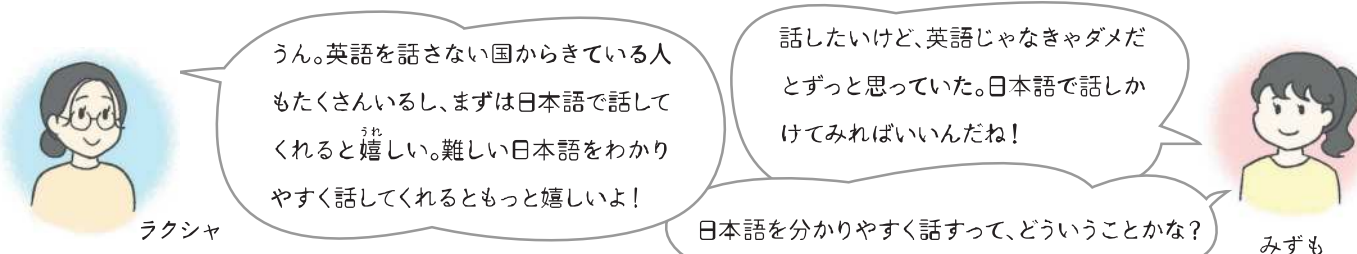
→ 住んでいる地域にはどの国の料理店ありますか？

→ お友達が珍しいものを食べているのを見かけたら、かけようと思うやさしい言葉を書きましょう！

4章：多文化共生のためのコミュニケーションを考えよう

1. 日本語で話しかけてみよう

愛知県が2021年に、外国人県民に日本語はどれくらいできるかについて調査をした結果、日本語を「話すことができる」（「できる」、「大体できる」、「少しできる」を含む）と答えた人は95.5%でした。



やさしい日本語をマスターしよう！

簡単でわかりやすい日本語を「やさしい日本語」といいます。「難しい日本語」を「やさしい日本語」に変えるためのポイントを学びましょう。

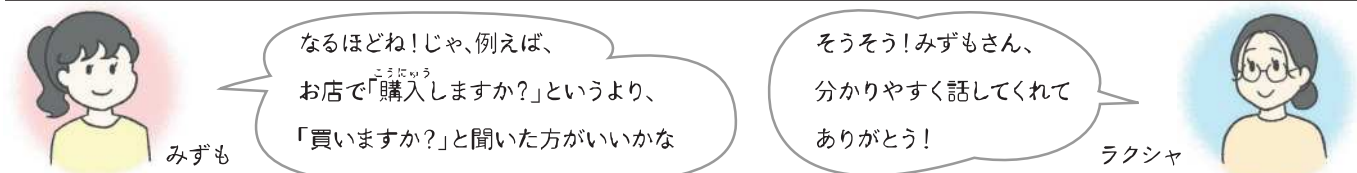
難しい日本語	やさしい日本語	言い換えるためのポイント
自動車	くるま	漢語（音読みの言葉）を和語（訓読みの言葉）にする。和語の方が、漢語より聞き取りやすく覚えやすい。
ショッピング	買い物	外来語（カタカナで書く言葉）を和語にする。カタカナの言葉は多くの外国人にとって分かりにくくて、覚えにくい。
召し上がる	食べる	敬語を普通の言葉にする。上下関係を表す言葉は難しく、うっかり間違えると失礼になる。
暴風警報	強い風に気を付ける	専門用語を普段使う日本語にする。特に緊急時に使う言葉は、普段使わないから、知らない言葉が多い。
楽器	ギター、ピアノ	具体的な例をあげる。そうすると、「あ！こういうこと」と分かりやすい。

やさしい日本語を練習しましょう！次の（ちょっと難しい）日本語をやさしい日本語に変えてみてください。

[難しい日本語1]	来月は授業参観があります。どなたがいらっしゃいますか。
[やさしい日本語1]	
[難しい日本語2]	携帯電話をマナーモードにしてください。
[やさしい日本語2]	
[難しい日本語3]	趣味はなんですか？
[やさしい日本語3]	



愛知県の「やさしい日本語の手引き」をダウンロードして、もっと調べてみましょう！



2. 「違う」という言葉の意味を考えよう

言語、文化、生活そのものが同じではない人が隣同士で生活することこそが多文化共生です。ただし、「同じではないね」と言われるのと「違う!」と言われるのと、気持ちは少し違いますか? 友達との会話を考えてください。「違う」という言葉は、どのような意味で使っていますか?

イラストの中に出てくるそれぞれの「違う」を見てください。他の言葉にするとしたらどんな言葉になりますか? 例えば、「間違っているよ」とか「ダメだよ」のような意味で使っていることはありませんか?



「違う」の意味:



「違う」の意味:



「違う」の意味:



「違う」の意味:



「違う」の意味:

「違う」という言葉は、使い方によって外国につながる人を傷つけてしまうけれど、日本人も傷つけてしまう言い方だと思う。「違う」という言葉は、とても奥が深く、もっと慎重に使っていきたいなあ



ピア

考えてみよう

→ 「違う」と言われると、どんな気持ちになりますか?

→ 相手に「違う」と言いたくなったら、どうしたらいいと思いますか?

3. 日本語が間違っている、笑うのはやめよう

外国人に日本語でのコミュニケーションについてアンケートをした時に、「日本語を話している時に日本人に笑われたことがある」という答えが案外多くの人から寄せられました。例えば...



日本人は「日本語のミスが可愛いからつい笑っちゃった」というかもしれないけれど、やっぱり誰であっても笑われると心が痛いんです。

サッカー選手のロナウドさんが2014年に日本に来た時に、こんな話もありました。



一生懸命勉強した外国語を話した時に、相手に笑われるとどんな気持ちになるか、考えましょう。

4. 外国につながる人の多くは、^{げんごのうりよく}言語能力がすごい！



振り返り

→ 日本語が母語(第一言語)ではない人と話す時、コミュニケーションをスムーズにするためにどんなことをすると良いですか。

→ 分かりやすい日本語を話すために、自分で工夫したいことを書きましょう。

5章：身近な多文化共生を探そう

1. アンテナを張れば多文化共生の手がかりはたくさん見つかる！(生活情報編)

初めて外国で生活すると、日常的な情報（例えば、公共交通機関の使い方や、ゴミをいつ、どのように出すかのルールなど）が自分の国と違って分かりにくいことが多いです。最近、多くの市役所や役場などで、日本語が分からない住民のために生活情報を多言語化（複数の国の言葉に翻訳すること）しています。検索すれば、ホームページで見えることもできます。



名古屋市・ネパール語



おかげさし
岡崎市・中国語



とよたし
豊田市・ポルトガル語

どの銀行で、どの言語で操作できるかな？



海外にいる親戚にお金を送るためには銀行が近くにないと便利ですが、その手続きがとても複雑なケースが多いです。近くにATMがある人は、操作画面を見てください。最近、英語だけではなく、日本語を含む多くの言語で操作できる銀行があります。

2. アンテナを張れば多文化共生の手がかりはたくさん見つかる！(食品編)

3章で見たように、多文化共生が進むと今まで買えなかった食材が買えるようになり、食べられなかったものをお店で食べられるようになります。同時に、人には文化や宗教によって食べられないものがあります。そのため、買い物をする時に食品をよく見て、食べられないものが入っていないか、確認できる表示が必要です。

最近日本の食品メーカーやお店などが、アレルギーのある人のためだけでなく、多文化共生のことも考えて新しい表示を考えています。文字で書くと日本語が母語ではない人にとって分かりにくいので、ピクトグラムを使うことが増えています。

コンビニの商品などで見られる食料品の原材料を示すピクトグラム。
ピア、よーよー、ガー、ラクシャがそれぞれ食べられるものに
線を引きましょう！

豆知識(5)

ゼラチンの原料には、豚や牛、魚などの動物の骨や皮が使用されています。



豚肉



牛肉



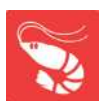
鶏肉



たまご



牛乳



エビ



お酒



ゼラチン

例



ピア

私はムスリムです。豚肉は食べられないし、お酒も飲めないから、例えばみりんが入っている日本料理が食べられない



ガー

私は健康のためにビーガン生活をしている。ビーガンとは、動物由来のものを一切食べない人だよ



よーよ

僕、実は牛乳アレルギーだよ。牛乳やその成分が入っているものは、食べられない



ラクシ

私の家族はヒンドゥ教です。ヒンドゥ教では牛さんは神様に近いので、牛肉は食べない

豆知識(6)

アジア食品店などで買い物をすれば、このマークを見ることがあるかもしれません。これは「ハラールマーク」と言い、ムスリムが食べられるものを示しています。「ハラール」とは、ムスリムの聖典コーランによる「合法」という意味です。もちろん、ハラールの食品はムスリムではない人も食べられます！



豆知識(7)

ピクトグラムとは、言葉を使わずに情報や注意を示す記号のことをいいます。特に日本語が母語ではない人にとって、見たらすぐに意味を理解できるので、多文化共生社会にはとても役に立ちます。

次のピクトグラムは、どんな意味があるかな？



3. 大須商店街を探検しよう

大須商店街の東西にある二つの大きなお寺である「万松寺」と「大須観音」はどちらも1600年代の初めに大須に建てられました。また、名古屋城と熱田神宮を繋ぐ「本通り」も商店街の真ん中を通り抜けることから、1600年代からこの地域はさまざまな人が集まる場所として、そしてさまざまなものが売られている場所としてよく知られていました。

現在の大須商店街には、多くの外国人が日本人と肩を並べてお店を経営しています。商店街のイベントや地域の伝統行事も、みんなで話し合って企画して、運営を支えており、様々な国々の文化やファッション、グルメに触れることができます。



4. チャレンジ：自分の^{じもと}地元で、多文化共生の手がかりを探そう！

住んでいる地域、あるいは近くに、次のものを見つけられるかな？絵を描いたり、見つけたものに関する^{じょうほう}情報を自分の言葉でまとめたりしましょう。（例えば、どこで見つけましたか？どんな意味がありますか？）

多言語案内(^{どうごひょうしき} 道路標識など)	多言語ごみの出し方情報	その他多言語情報
外国人が経営している飲食店 (どの国の人？*)	外国人が教えている語学教室	コンビニなどの店員さん (どの国の人？*)
^{ていねい} *丁寧に聞きましょう		*丁寧に聞きましょう
外国の食品店	ハラルマーク	食品の材料に関する表示

6章：色々な人と仲良くしよう

1. 困った時に声をかけてくれた人のことは決して忘れない



多くの外国人に聞くと、「初めて日本で優しくしてくれた人」のことをはっきり覚えていると言います。

みずも



逆に近寄って話しかけたほうが嬉しいんだね。でも、何を言ったらいいかわからないときはどうしたら良いかな?

ラクシャ



あの子たちのこと、今でも忘れられないよ。思い出すと元気が出る!

そんさん



僕も、初めて学校で声をかけてくれた子といまだにすごく仲が良いよ

ひろ



話のきっかけはなんでもいいよ。私の友達じゃがいもだった...

かおり



じゃがいも? そりゃ、いい!

2. 友達になるには、色々なきっかけがある



3. きっかけを作ろう!

ラクシャを助けた小学生のように、「どうしたの?」と声をかけやすい^{ざめん}場面なら、話すきっかけをつかみやすいですね。ただ、日常の中で誰かと初めて^{かいわ}会話を^{きょうりゅう}して仲良くなるには「きっかけ」が必要です。まず、相手に興味を示しましょう。

自分と違うなと感じると、話しにくいかもしれませんが、^{きょうつうてん}共通点さえ見つけられればきっと仲良くなれます。仲良くなるきっかけとして、どんなものが考えられますか? 次の会話を見て考えましょう。



みずも

二つの言語を話せるなんてかっこいい!
私もそうになりたいなあ〜



かおり

ありがとう! いつでもスペイン語を
教えてあげるよ。今度、英語の宿題
も一緒にやろうよ!

だれ
誰がどのようにきっかけを作りましたか?



ガー

ベトナムでよく食べる^{くうしんさい}空芯菜が食
べたくてしょうがないけど、スー
パーでは買えないよね〜



そんさん

じゃあ、畑と一緒に作りませんか?

だれ
誰がどのようにきっかけを作りましたか?



よーよー

温かいコーヒーがいいんだけど、上の
段のボタンに手が届かない…



マキコ

押しましょうか? 何がいい?

だれ
誰がどのようにきっかけを作りましたか?



ひろ

さっきの説明は全部わからなかった。
でもそんなことを言ったら笑われるかな?



ピア

今の話、日本語がすごく^{むずか}難しかったね。分からないことがあったら、
いつでも聞いて!

だれ
誰がどのようにきっかけを作りましたか?



ラクシャ

韓国料理がすごく食べたいけど、そん
さん、美味しいお店を教えてください!
好きなメニューもぜひ!



そんさん

〇〇というお店が大好きだよ。
デジクッパという豚肉のスープが
絶品! ぜひ食べてみて!

だれ
誰がどのようにきっかけを作りましたか?

4. 振り返って考えてみよう

教材はここで終わりです。これからは色々な背景を持つ人と仲良くなって、多文化共生を実現することが宿題です！

あなた自身は、どのようにして多文化共生社会をつくっていきますか？気付いたことを振り返って、自分の気持ちや考えを書いてみましょう。

この教材を読んで気付いたこと：

「多文化共生」について思うこと：

色々な人と仲良くするためにできること：





愛知県小中学生向け多文化共生理解教材

みんなであつくり 多文化共生社会

発行：

愛知県県民文化局県民生活部社会活動推進課多文化共生推進室

執筆・編集：

テキスト：カースティ 祖父江（日本福祉大学 国際福祉開発学部 准教授）

イラストレーション・漫画：バルビエ ゆかり（イラストレーター）

指導案：米津 明彦（日本福祉大学 国際福祉開発学部 教授）

アートディレクション・デザイン：ソブエヒデユキ

検討委員会：

外部有識者

川井 健司（西尾市教育委員会 学校教育課保健安全・生徒指導・給食グループ）

服部 みさ（愛知県教育委員会 義務教育課教科指導・人権教育グループ 指導主事）

福澤 英里（中日新聞社編集局教育報道部 中日こどもウイークリー編集長）

Rojas Espinoza Lorena <ローハス エスピノーサ ロレーナ>（南山大学非常勤講師）

謝辞：

このテキストの作成にあたり、検討委員会の皆様をはじめ多くの方からアドバイスやコメント、体験談などをいただきました。この場を借りて、深くお礼申し上げます。特に、テキストの中に出てくる「登場人物の話」として、自分の経験を率直に話してくださった林田香氏、竹内正広氏、Tran Thi Quynh Nga氏、坂下瑞萌氏、宋悟氏、マキコ山本氏、村山陽祐氏、Rakshya Gurmachhan氏、Rapiatul Hidayah氏には多くのご指導をいただき、多くのことを学びました。心より感謝申し上げます。

本書の全部または一部を無断で複写複製することは著作権法上での例外を除き、禁じられています。



日本福祉大学



メモ

みんなでつくろう多文化共生社会
2023年3月

発行：愛知県民文化局県民生活部社会活動推進課多文化共生推進室
〒460-8501 名古屋市中区三の丸三丁目1番2号
電話：052-954-6138（ダイヤルイン）

執筆・編集：日本福祉大学 国際福祉開発学部

教材等は、あいち多文化共生ネットからダウンロードできます。



あいち多文化共生ネット



Facebook

